

Zmluva o združenej dodávke elektriny

uzatvorená podľa § 269 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, Zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Nariadenia vlády SR č. 24/2013 Z.z. („zmluva“)

Dodávateľ:	Pow-en a.s.
zastúpená:	Ing. Ladislav Lörinc, predseda predstavenstva
osoba oprávnená konať:	Ing. Peter Kiffusz, obchodný riaditeľ
sidlo:	Prievozska 4B, 821 09 Bratislava, Slovenska republika
IČO:	43 860 125
IČ DPH:	SK 2022502394
bank. spojenie:	Tatra banka, a.s. Bratislava, č. účtu: 2921132007/1100
údaj o zápise:	zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4330/B
kontaktná osoba:	Ing. Robert Kňazek, PhD.
tel./fax:	02 3222 3934, robert.knazek@pow-en.sk

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ:	CULTUS Ružinov a.s
Zastúpený:	Ružinovská 28, 820 09 Bratislava Mgr. Eva Filanová, predseda predstavenstva Mgr. Magda Bartáková, člen predstavenstva
IČO:	35874686

(ďalej len „odberateľ“)

(každý samostatne aj ako „zmluvná strana“, spolu aj ako „zmluvné strany“)

I. Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa po dobu účinnosti tejto zmluvy:
 - dodávať elektrinu do odberných miest odberateľa špecifikovaných v článku II. tejto zmluvy (ďalej len „odberné miesto“) podľa zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Nariadenia vlády SR č. 24/2013 Z.z., ktorými sa stanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou, príslušnými, výnosmi a rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a ostatných právnych predpisov upravujúcich oblasť elektroenergetiky, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a Všeobecných obchodných podmienok dodávateľa, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy,
 - prevziať za odberateľa zodpovednosť za odchýlku za odberné miesto voči zúčtovateľovi odchýlok
 - zabezpečiť pre odberateľa distribúciu elektriny a služby spojené s dodávkou elektriny (ďalej len „distribučné služby“).
- Predmetom tejto zmluvy je tiež záväzok odberateľa dodanú elektrinu odobrať a zaplatiť za dodávku elektriny a za distribučné služby cenu špecifikovanú v článku IV. tejto zmluvy

II

Miesto spotreby a odberné miesta

1. Adresy miest spotreby odberateľa a kódy odberných miest sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Dňom začiatku prvej dodávky podľa čl. I tejto zmluvy je: 1.8.2013.
3. Odberné miesta sú pripojené do distribučnej sústavy prevádzkovej Západoslovenskou distribučnou a.s. (PDS).
4. Odberné miesta sú pripojené do sústavy na napätovej úrovni nn.
5. Zmluvné strany sa dohodli na dodávke elektriny v celkovom množstve odvodenom od spotreby odberateľa v odberných miestach za kalendárny rok 2011.

III

Zodpovednosť za odchýlku

1. Dodávateľ má ku dňu podpisu tejto zmluvy uzatvorenú zmluvu o zúčtovaní odchýlok s zúčtovateľom odchýlok - spoločnosťou OKTE, a.s., ktorá je kedykoľvek k dispozícii k nahliadnutiu odberateľovi.
2. Dodávateľ vyhlasuje, že za odberateľa preberá zodpovednosť za odchýlku v plnom rozsahu.
3. EIC kód bilančnej skupiny dodávateľa je 24X-POW-EN-AS-A.

IV

Cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene elektrickej energie pre obdobie od 1.8.2013 do 31.12.2015 pre dodávku podľa tejto zmluvy rozdelenú na jednotarifa a dvojtarifa (VT a NT) s priradením odberných miest do jednotlivých skupín podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

- A Cena za dodávku elektrickej energie jednotarifa pri spotrebe za obdobie od 1.8.2013 do 31.12.2015 v množstve 70 486,92 kWh:

Produkt	Cena (EUR/kWh) bezDPH (20%) DPH	Cena (EUR/kWh) s DPH
jednotarif	0,0477	0,05724

Pri produkte „jednotarifa“ je rovnaká cena platná pre celú spotrebu v uvedených odberných miestach odberateľa podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

- B Cena za dodávku elektrickej energie dvojtarifa – vysoká tarifa pri spotrebe za obdobie od 1.8.2013 do 31.12.2015 v množstve 573 272 kWh

Produkt	Cena (EUR/kWh) bezDPH (20%) DPH	Cena (EUR/kWh) s DPH
---------	------------------------------------	----------------------

Dvojtarif Vysoká tarifa	0,05257		
----------------------------	---------	--	--

Pri produkte „dvojtarif – vysoká tarifa“ je rovnaká cena platná pre celú spotrebu v uvedených odberných miestach odberateľa podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy

C. Cena za dodávku elektrickej energie dvojtarif – nízka tarifa pri spotrebe za obdobie od 1.8.2013 do 31.12.2015 v množstve 366 908 kWh.

Produkt	Cena (EUR/kWh) bezDPH (20%) DPH	Cena (EUR/kWh) s DPH
Dvojtarif Nízka tarifa	0,04242	

Pri produkte „dvojtarif – nízka tarifa“ je rovnaká cena platná pre celú spotrebu v uvedených odberných miestach odberateľa podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

2. Predpokladané celkové množstvo dodávky elektriny pre kalendárny rok je v množstve

- rok 2013 (od 1.8.2013 do 31.12.2013) - 174 MWh resp. 174 252,92 kWh,
- rok 2014 - 418 MWh resp. 418 207,00 kWh,
- rok 2015 - 418 MWh resp. 418 207,00 kWh.
- Spolu za obdobie od 1.8.2013 do 31.12.2015 – 1 010 MWh resp. 1 010 666,92 kWh.

Odberateľovi bude fakturovaná len skutočne odobratá elektrina. Dodávka elektriny je uskutočňovaná na základe celkového ročného množstva elektriny odsúhlaseného medzi dodávateľom a odberateľom. Úprava celkového množstva dodávky na zmluvné obdobie je možná najneskôr do 30 dní pred začiatkom dodávky. Odberateľ bude informovať dodávateľa najneskôr dva pracovné dni pred dňom spotreby (PD-2) do 13.00 hod. o skutočnostiach, ktoré významne ovplyvnia odber odberateľa v deň spotreby.

Dodávateľ nebude požadovať od odberateľa sankcie za nedočerpanie, resp. prečerpanie dohodnutého množstva elektriny. Cena za kWh je fixná cena pre obdobie od 01.08.2013 do 31.12.2015 a vzťahuje sa na dodávku elektriny aj v prípade prečerpania resp. nedočerpania predpokladaného celkového množstva elektriny v jednotlivých odberných miestach podľa tejto zmluvy.

3. Súčasťou faktúry za dodávku silovej elektriny bude aj fakturácia za distribučné služby v cenách prevádzkovateľa príslušnej distribučnej sústavy (ďalej len „PDS“) schválených pre obdobie dodávky Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej aj ako „URSO“). Dodávateľ je oprávnený v prípade zmeny cenníka služieb PDS schválených ÚRSO počas zmluvného obdobia upraviť fakturovanie za tieto služby v súlade so zmenou tohto cenníka. O tejto skutočnosti je povinný bezodkladne informovať odberateľa. Sadzba za Distribučné služby: Podľa platného Cenníka distribúcie elektriny prevádzkovateľa distribučnej sústavy, do ktorej je odberné miesto podľa tejto zmluvy pripojené.
4. Ceny sú uvedené bez DPH a spotrebnej dane
5. S prechodom odberateľa na nového dodávateľa nie sú spojené žiadne aktivačné, alebo iné poplatky
6. Poplatok za odberné miesto nebude osobitne účtovaný zo strany dodávateľa.

V Platobné podmienky

1. Vyúčtovacím obdobím pre dodávku elektriny a distribučné služby je spravidla kalendárny rok, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
2. Odberateľ zavazuje za dodávku silovej elektriny a distribučné služby uhradiť opakované dodanie tovaru a služieb v počte 12/rok, vo výške odvodenej od 80,0 % predpokladaného alebo skutočného množstva spotreby vrátane DPH. Dodávateľ vystaví faktúru za opakované dodanie tovaru a služieb do 5. dňa každého mesiaca príslušného roku a túto bez zbytočného odkladu odošle v dvoch vyhotoveniach na adresu sídla odberateľa. Splatnosť faktúry za opakované dodanie tovaru a služieb je v 25. kalendárny deň každého mesiaca príslušného roku. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
3. Dodávateľ sa zavazuje vystaviť vyúčtovaciu faktúru za fakturačné obdobie podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, vo výške zodpovedajúcej cene skutočne odobratej silovej elektriny a distribučných služieb, do 15. dňa po skončení fakturačného obdobia a túto bez zbytočného odkladu odošle v dvoch vyhotoveniach na adresu sídla odberateľa. Vyúčtovacia faktúra je splatná najneskôr v 14. deň od vystavenia. Ak deň splatnosti prípadne na deň pracovného pokoja alebo pracovného voľna, posúva sa dátum splatnosti na najbližší pracovný deň.
4. Platby za dodávky elektriny sú uhrádzané bezhotovostne. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania platby z účtu odberateľa.
5. Dodávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR. Odberateľ je oprávnený reklamovať faktúru vystavenú dodávateľom do 15. dňa zistenia jej nesprávnosti alebo neúplnosti, najneskôr však do 6. mesiacov odo dňa splatnosti faktúry, a to písomne poštou. Reklamácia nemá odkladný účinok na splatnosť fakturovaných platieb. Dodávateľ je povinný do 14. kalendárnych dní od doručenia reklamácie poskytnúť písomné vyjadrenie odberateľovi o oprávnenosti reklamácie. V prípade reklamácie, v rámci ktorej je nutné vykonať merania a ich vyhodnocovanie, predlžuje sa lehota podľa predchádzajúcej vety na 30 dní. Pri oprávnenej reklamáci faktúry je dodávateľ povinný vystaviť opravnú faktúru do 30. kalendárnych dní od doručenia reklamácie, v súlade s platným zákonom o DPH. Lehota splatnosti opravnej faktúry je 30. kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.
6. Dodávateľ je oprávnený účtovať odberateľovi úroky z omeškania platieb vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
7. V prípade, že odberateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti o viac ako 14 dní, dodávateľ zašle odberateľovi písomnú upomienku, ktorou ho vyzve k úhrade. Náklady súvisiace s upomienkou vo výške 1,99 €, vyfakturuje dodávateľ odberateľovi vo fakturačnom období, v ktorom bola táto upomienka zaslaná.
8. V prípade, že odberateľ ani v termíne do 14 dní po zaslaní upomienky podľa predchádzajúceho bodu neuhradí faktúru, dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy, ktoré je dôvodom k prerušeniu dodávky elektriny a distribučných služieb dohodnutých touto zmluvou. Dodávateľ môže na základe tejto skutočnosti požiadať PDS o odpojenie odberného miesta odberateľa od distribučnej siete.

VI Zánik zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú od 1.7.2013 00.00 hod. do 31.12.2015 24.00 hod.

2. Platnosť tejto zmluvy zaniká uplynutím doby, na ktorú je zmluva uzatvorená, dohodou zmluvných strán, alebo výpoveďou. Platnosť zmluvy taktiež zaniká stratou vlastníckeho vzťahu odberateľa k odbernému miestu, avšak iba v časti zmluvy týkajúcej sa predmetného odberného miesta. Výpovedať zmluvu možno písomne z dôvodov podľa bodu 3 a 4 tohto článku zmluvy. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
 3. Táto zmluva môže byť vypovedaná zo strany dodávateľa ak:
 - a) odberateľ napriek opakovanému písomnému upozorneniu neplní svoje záväzky v zmysle tejto zmluvy,
 - b) odberateľ odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci zo zmeny zákonných ustanovení alebo rozhodnutí URSO
 4. Táto zmluva môže byť vypovedaná zo strany odberateľa ak:
 - a) dodávateľ napriek opakovanému písomnému upozorneniu neplní svoje záväzky v zmysle tejto zmluvy,
 - b) dodávateľ odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci zo zmeny zákonných ustanovení, alebo rozhodnutí URSO
- Výpoveď musí byť uskutočnená písomne a musí byť zaslaná doporučeným listom druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla.

VII.

Doručovanie a komunikácia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti súvisiace s touto zmluvou budú doručované na adresy zmluvných strán uvedené ako adresy ich sídiel v záhlaví tejto zmluvy, ak sa nejedná o bežnú komunikáciu, ktorá môže byť realizovaná telefonicky, osobne alebo prostredníctvom elektronickej pošty
2. V prípade písomnosti mimo bežnej komunikácie doručovaných prostredníctvom pošty, kuriéra alebo osobne sa tieto písomnosti považujú za doručené zmluvnej strane aj keď:
 - a) zmluvná strana odoprela prijatie zásielky, zásielka sa považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
 - b) zásielka bola na pošte uložená a zmluvná strana ju neprevzala do troch dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa zmluvná strana o uložení nedozvedela
 - c) kedy bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky

VIII.

Iné ustanovenia

1. Akékoľvek záväzky a pohľadávky dodávateľa voči odberateľovi vzniknuté na základe ustanovení tejto zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu odberateľa
2. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že dodávateľ je oprávnený započítať svoje pohľadávky voči pohľadávkam odberateľa iba na základe predchádzajúcej dohody s odberateľom.
3. V prípade porušenia povinností dodávateľa podľa ustanovení tejto zmluvy, najmä porušenia povinnosti v zmysle čl. I bod 1 zmluvy, má odberateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 34 EUR za každý deň porušenia podmienok zmluvy. Zmluvnú pokutu hradí dodávateľ nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne odberateľovi škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať samostatne.

IX Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, Všeobecnými obchodnými podmienkami dodávateľa a Prevádzkovým poriadkom PDS, sa v zmysle § 262 spravujú Obchodným zákonníkom.
2. Neplatnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy alebo ich častí nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy alebo na platnosť zmluvy ako celku. V prípade, že je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zavazujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojim obsahom a povahou najlepšie zodpovedá neplatnému ustanoveniu.
3. Zmluvné strany sa zavazujú, že budú chrániť a utajovať pred tretími osobami informácie dôverného charakteru. Žiadna zo zmluvných strán bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany neposkytne informácie o obsahu tejto zmluvy, s výnimkou verejne publikovaných informácií, a to ani v čiastkovom rozsahu, s výnimkou osôb ovládajúcich a osôb ovládaných rovnakou ovládajúcou osobou a odborných poradcov zmluvnej strany, ktorí sú viazaní mlčanlivosťou zo zákona alebo na základe zmluvy. Zmluvné strany sú oprávnené poskytnúť informácie dôverného charakteru na základe všeobecne záväzného predpisu príslušným orgánom. Rovnakým spôsobom budú zmluvné strany chrániť dôverné informácie a skutočnosti tvoriace obchodné tajomstvo tretej osoby, ktoré boli treťou osobou poskytnuté niektokej zo zmluvných strán s dovoľením ich ďalšieho použitia.
4. Zmluvné strany sú povinné neodkladne vzájomne si oznámiť skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť plnenie zmluvy, a to aj v jej častiach.
5. Odberateľ sa zavazuje oznámiť dodávateľovi každú zmenu údajov uvedených v zmluve v lehote do 15 dní od zmeny príslušných skutočností.
6. Dodávateľ sa zavazuje oznámiť odberateľovi každú zmenu údajov uvedených v zmluve a každú zmenu vo Všeobecných obchodných podmienkach v lehote do 15 dní od zmeny príslušných skutočností.
7. Spory vzniknuté z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace sa zmluvné strany zavazujú riešiť najprv vzájomným rokovaním, až následne cestou príslušného súdu v zmysle platných právnych predpisov SR. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno realizovať na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. To sa netýka zmeny bankových údajov a kontaktných osôb osoby, pri ktorých je postačujúce písomné oznámenie zmeny. Návrh dodatku je oprávnená predložiť ktorákoľvek zmluvná strana a druhá zmluvná strana sa zavazuje bezodkladne po jeho obdržaní zaujať k nemu písomné stanovisko a doručiť ho zmluvnej strane, od ktorej návrh dodatku k tejto zmluve obdržala.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1. júla 2013, pričom zmluvné strany berú na vedomie, že pred dňom účinnosti dôjde k zverejneniu zmluvy v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to v celom rozsahu.
9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom odberateľ obdrží tri rovnopisy a dodávateľ jeden rovnopis.
10. V prípade rozporu medzi Všeobecnými obchodnými podmienkami dodávateľa a touto zmluvou majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.

Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavierajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že ustanovenia tejto zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité, že zmluvu neuzatvárajú v omyle, a následne po tom, čo si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej obsahu, ju na znak súhlasu s celým jej obsahom podpisujú

V Bratislave dňa 26 JUN 2013

V Bratislave dňa

Za dodávateľa:



Ing. Peter Kiffusz, riaditeľ pre obchod

podpis a odtlačok pečiatky

Pow-en, s.r.o.
Prievozná 4/B 821 09 Bratislava 2
IČO: 43 860 125
IČ DPH: SK2022502394
-5-

Za odberateľa:



Mgr. Eva Filanová, predseda predstavenstva

podpis a odtlačok pečiatky



Mgr. Magda Bartáková, člen predstavenstva

podpis a odtlačok pečiatky



Príloha č. 1. Všeobecné obchodné podmienky dodávateľa
Príloha č. 2. Zoznam miest spotreby

Príloha k zmluve o dodávke elektriny č.: 2

Špecifikácia odberných miest.:

Adresa odberného miesta	EIC kód	Deň začiatku dodávky	PDS	Napäťová úroveň	Distribučná sadzba	Meranie typu	Fixná cena za odberné miesto za mesiac	Cenová tarifa	Vyučtovacie obdobie	Pomer VT ku NT	Percentá záloh
SD Kaštieľska 30, 821 05 Bratislava	24ZZS076397000G	01.08.2013	ZSE-D	n/n	C2-X3	Typ merania C	0 EUR	1T_RUZINOV	Rok		80% /mesiac
Súťažná 18, 821 08 Bratislava	24ZZS5168160000T	01.08.2013	ZSE-D	n/n	C2-X3	Typ merania C	0 EUR	2T_RUZINOV	Mesiac		80% /mesiac
Nevádzova 4, 821 01 Bratislava	24ZZS5077433000K	01.08.2013	ZSE-D	n/n	C2-X3	Typ merania C	0 EUR	1T_RUZINOV	Rok		80% /mesiac